

# Aratro a traino umano

ambito valtellinese



Link risorsa: <https://www.lombardiabeniculturali.it/beni-etnoantropologici/schede/3i010-00027/>

Scheda SIRBeC: <https://www.lombardiabeniculturali.it/beni-etnoantropologici/schede-complete/3i010-00027/>

## CODICI

Unità operativa: 3i010

Numero scheda: 27

Codice scheda: 3i010-00027

Tipo scheda: BDM

Livello ricerca: P

## CODICE UNIVOCO

Codice regione: 03

Ente schedatore: R03/ Provincia di Sondrio

Ente competente: S27

## RELAZIONI

### RELAZIONI CON ALTRI BENI

Tipo relazione: appartenenza a un insieme eterogeneo

Tipo scheda: COL

Codice IDK della scheda correlata: COL-SO020-0000006

Relazione con schede VAL: SO100-00011

## OGGETTO

### OGGETTO

Definizione: aratro a traino umano

Definizione della categoria generale: attività agro-silvo-pastorali

Definizione della categoria specifica: aratura

Quantità: 1

### DENOMINAZIONE LOCALE DELL'OGGETTO

Genere di denominazione: dialettale

Denominazione: aradèl

Fonte dell'altra definizione: consuetudine

Specificazione della fonte dell'altra definizione: 1996, Bonazzi L., Dizionario Tiranese-Italiano

## LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA

### INDICAZIONE DEL CONTENITORE FISICO

Codice del contenitore fisico: 13666

Categoria del contenitore fisico: architettura

### LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE

Stato: Italia

Regione: Lombardia

Provincia: SO

Nome provincia: Sondrio

Codice ISTAT comune: 014066

Comune: Tirano

Località: Madonna di Tirano

### COLLOCAZIONE SPECIFICA

Tipologia: casa

Denominazione: Casa del Penitenziere

Indirizzo: Piazza Basilica 30/ p

Denominazione struttura conservativa - livello 1: Museo Etnografico Tiranese

Tipologia struttura conservativa: museo

Collocazione originaria: NO

Altra denominazione: Museo storico etnografico tiranese

### ACCESSIBILITA' DEL BENE

Accessibilità: SI

## ALTRE LOCALIZZAZIONI GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVE

Tipo di localizzazione: luogo di provenienza/collocazione precedente

### LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA [1 / 2]

Continente: Europa

Stato: Italia

Regione: LOMBARDIA

Provincia: SO

Comune: TIRANO

Località: Baruffini

Diocesi: Como

**COLLOCAZIONE SPECIFICA [1 / 2]**

Tipologia: casa

Denominazione: casa Rinaldi

**DATA [1 / 2]**

Data uscita: 1973

Tipo di localizzazione: luogo di esposizione

**LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA [2 / 2]**

Continente: Europa

Stato: Italia

Regione: Lombardia

Provincia: SO

Comune: Tirano

**COLLOCAZIONE SPECIFICA [2 / 2]**

Tipologia: palazzo

Qualificazione: comunale

Denominazione: Casa del Penitenziere

Denominazione spazio viabilistico: piazza Basilica,30

Specifiche: Stanza 9, agricoltura e pastorizia

Altra località: MADONNA DI TIRANO (frazione ISTAT)

**DATI PATRIMONIALI E COLLEZIONI**

**INVENTARIO**

Denominazione: Inventario Museo Etnografico Tiranese

Data: 1974-

Numero: 54

Transcodifica del numero di inventario: 00054

**LOCALIZZAZIONE CATASTALE**

**LOCALIZZAZIONE CATASTALE**

## AUTORE FABBRICAZIONE/ESECUZIONE

### AMBITO DI PRODUZIONE

Tipo di fabbricazione: artigianale

Denominazione: ambito valtellinese

### LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA

Regione: Lombardia

Provincia: SO

Comune: Tirano

### CRONOLOGIA DI FABBRICAZIONE/ESECUZIONE

Datazione: sec. XIX

Motivazione della datazione: analisi stilistica

## DATI TECNICI

### MATERIA E TECNICA [1 / 2]

Materia: legno

Tecnica: sagomatura

### MATERIA E TECNICA [2 / 2]

Materia: ferro

Tecnica: battitura

### MISURE

Unità: cm

Altezza: 65

Larghezza: 26

Lunghezza: 181

## DATI ANALITICI

### DESCRIZIONE

Indicazioni sull'oggetto

Aratro leggero di tipologia classica, il vomere è innestato alla parte più massiccia dell'attrezzo, la bure, sopra di esso è fissato il versoio. Alla parte centrale della bure è fissato il manubrio a doppia impugnatura, o stegola, per la manovra dell'attrezzo, mentre alla sua parte superiore è collegata una lunga stanga munita nella parte finale di un'asta ortogonale per permettere il traino dell'aratro da parte di due persone.

Notizie storico-critiche

L'uso dell'aratro a traino umano è certamente antico ed è facile capire come in valle sia durato a lungo, pensando all'usanza di coltivare il terreno fra i filari delle viti sui terrazzamenti, dove era impossibile utilizzare gli animali. L'impiego del traino umano per l'aratura in Alta Valtellina è documentato nel 1833 nella "Descrizione statistica della provincia di Valtellina" dell'ing. Pietro Rebuschini pubblicata nel 1983 dalla Camera di Commercio di Sondrio.

L'esemplare del museo proviene da Baruffini ed è stato donato da Achille Rinaldi. Un altro aratro simile è stato rinvenuto, in zona, da Emanuele De Piazzi nel 2001.

## USO

### Funzione

Era usato per l'aratura tra i filari delle viti sui terrazzamenti che caratterizzano il paesaggio agricolo della Valtellina, inaccessibili agli animali solitamente impiegati per questa operazione.

### Modalità d'uso

Impugnando il manubrio e agendo su di esso si dirigeva il vomere lungo la linea del solco che si voleva realizzare, il traino era effettuato da due persone mediante la spinta dell'asta posizionata all'estremità anteriore della stanga.

Occasione: Semina

Collocazione nell'ambiente: Magazzino degli attrezzi

Cronologia d'uso: sec. XIX post

## UTENTE

Mestiere o professione: contadini

Area geografico-culturale: tiranese

## LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA

Regione: Lombardia

Provincia: SO

Comune: Tirano

Località: Baruffini

## CONSERVAZIONE

### STATO DI CONSERVAZIONE

Data: 2014

Stato di conservazione: buono

## RESTAURI E ANALISI

### RESTAURI [1 / 4]

Data: 1998

### Descrizione intervento

Pulitura, trattamento antitarlo (Xylamon), trattamento a cera delle parti in legno. Rimozione delle ossidazioni e

protezione con vaselina delle parti in ferro.

Nome operatore: L'involt coop.

Ente finanziatore: C.I.G. Centro Iniziativa Giovanile, Tirano

#### **RESTAURI [2 / 4]**

Data: 1989

Descrizione intervento: Rimozione meccanica delle ossidazioni e protezione con vaselina

Nome operatore: L'involt coop.

Ente finanziatore: C.I.G. Centro Iniziativa Giovanile, Tirano

#### **RESTAURI [3 / 4]**

Data: 1998

Descrizione intervento: Trattamento a cera

Nome operatore: L'involt coop.

Ente finanziatore: C.I.G. Centro Iniziativa Giovanile, Tirano

#### **RESTAURI [4 / 4]**

Data: 1998

Descrizione intervento: Protezione con vaselina

Nome operatore: L'involt coop.

Ente finanziatore: C.I.G. Centro Iniziativa Giovanile, Tirano

## **CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI**

### **CONDIZIONE GIURIDICA**

Indicazione generica: proprietà persona giuridica senza scopo di lucro

Note: fonte: 2014, Museo Etnografico Tiranese

Indicazione specifica: Centro Iniziativa Giovanile

Indirizzo: Piazza Basilica, 30 - Madonna di Tirano

### **ACQUISIZIONE**

Tipo acquisizione: donazione

Nome: Rinaldi, Achille

Data acquisizione: 1973

Luogo acquisizione: Lombardia/SO/Madonna di Tirano

Note: fonte: 2014, Museo Etnografico Tiranese

## **FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO**

### **DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA**

Codice univoco della risorsa: SC\_BDM\_3i010-00027\_IMG-0000088957

Genere: documentazione allegata

Tipo: fotografia digitale colore

Autore: Pollini, Federico

Data: 2014/10/15

Codice identificativo: Expo\_BDM\_3i010-00027\_01

Specifiche: #expo#

Nome del file originale: Expo\_BDM\_3i010-00027\_01.jpg

## **COMPILAZIONE**

### **COMPILAZIONE**

Anno di redazione: 2002

Ente compilatore: Provincia di Sondrio

Nome [1 / 2]: Ballarino, Elena

Nome [2 / 2]: Pini, Ivana

### **AGGIORNAMENTO-REVISIONE**

Anno di aggiornamento/revisione: 2014

Nome: Bonetti, Luca

Ente compilatore: Provincia di Sondrio

Funzionario responsabile: Sassella, Maria